

BESLUT OM FÖRLÄNGNING AV INMUTNINGSRÄTTENS GILTIGHETSTID

Namn Attu

Sökande Attu Zinc Oy
Tammerfors

Kontaktuppgifter:

PB 3
33211 TAMMERFORS

Grund för ansökan

Malmletning enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) kan utföras på inmutningsområdet med stöd av inmutningsrätt. Inmutningsrättens giltighetstid kan förlängas (21 § 2 mom. i gruvlagen 503/1965).

Inmutningsrätt beviljades 28.8.2006.

Inmutningsrätt har beviljats följande innehavare:
Oy SES Finland Ltd

Inmutningsrätten har överförs på följande innehavare:
7.12.2006 Attu Zinc Oy

Den ursprungliga inmutningsrätten gällde till 28.8.2011. Ansökan kom in innan giltighetstiden löpte ut.

Ansökan gäller förlängning av giltighetstiden med tre (3) år räknat från den dag den löpte ut.

Inledande av ärendet

Ärendet inleddes den 25 maj 2011 genom en ansökan som lämnades in till arbets- och näringsministeriet. Gruvlagen (503/1965) har upphävts genom den gruvlag (621/2011) som trädde i kraft den 1 juli 2011 och enligt vilken de ärenden som med stöd av den upphävda gruvlagen är anhängiga vid arbets- och näringsministeriet överförs till Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes) som är gruvmyndighet. Ansökningar som anhängiggjorts före den 1 juli 2011 avgörs i enlighet med gruvlagen (503/1965) och med beaktande av övergångsbestämmelserna i den nya gruvlagen (621/2011).

Ytterligare utredningar om ansökan har begärts 21.9.2011;15.3.2012; 23.8.2012.

Ansökan har kompletterats enligt följande:

- 27.5.2011 lägenhets- och arealuppgifter, uppgifter om markägarna
- 6.10.2011 karta
- 20.3.2013 meddelning, att sökanden avstår från rätten, att enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) använda mark utanför området för vägar samt kraft-, vatten och andra ledningar
- 23.3.2012 karta, lägenhets- och arealuppgifter, uppgifter om markägarna

Inmutningsområden

Detta beslut gäller följande områden:

Pargas (445)

GruvNr 8192/1; inmutningsområdets namn: Attu

Lägenhetens Rnr	Lägenhetens namn	By	ha
445-401-1-1	Storstrand	Attu	14,77
445-401-1-20	Attusätesgård	Attu	41,26
445-401-1-6	Nytorp	Attu	13,19
445-401-2-63	Norrby	Attu	10,45
		Sammanlagt ha	79,67

Fastighetsgränserna för de enskilda inmutningarna framgår av det kartmaterial som bifogas beslutet.

Hinderlöshetsintyg

I beslutet om den ursprungliga inmutningsrätten har konstaterats att det inte finns några sådana hinder för inmutning som avses i 6 § i gruvlagen(503/1965).

Antagande om gruvmineraler

Sökanden antar att följande gruvmineraler förekommer på inmutningsområdet: koppar, silver, zink.

Motiveringen till antaganden presenteras i bilaga 1.

Utförda undersökningar, behövliga tilläggsundersökningar och motivering för en förlängning av inmutningsrättens giltighetstid

Sökandens utredning om de undersökningar som har gjorts med stöd av inmutningsrätten, om den uppskattade omfattningen och arten av behövliga tilläggsundersökningar och motiveringen för en förlängning av inmutningsrättens giltighetstid framgår av bilaga 1.

Information om ansökan och begäran om utlåtande

Meddelande om ansökan har sänts till markägarna för hörande av parter samt begäran om utlåtande till de kommuner vars områden berörs, närings-, trafik- och miljöcentralen (ELY-centralen) och vid behov andra instanser som nämns i lagstiftningen den 14 mars 2012.

Dessutom har ansökan varit framlagd till den 16 april 2012 i kommunalkanslien i området samt i ministeriets eller Tukes registratorskontor. Utlåtanden och åsikter skulle lämnas in senast den 16 april 2012.

Ägarna till de grannfastigheter som gränsar till inmutningsområdet har inte ansetts vara parter, eftersom sökanden i sin ansökan har meddelat sig avstå från rätten enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) att använda mark utanför området för vägar samt kraft-, vatten och andra ledningar.

Utlåtanden och åsikter samt sökandens bemötande

De utlåtanden och åsikter som inlämnats med anledning av ansökan samt sökandens bemötande presenteras i bilaga 2.

Säkerhets- och kemikalieverkets avgörande

Tukes har enligt 21 § i gruvlagen (503/1965) beslutat att förlänga giltighetstiden för följande inmutningar till 28.8.2014:

1. Gruvregisternummer 8192/1 Attu

Till inmutningarna fogas dessutom de föreskrifter som ges i bilaga 3.

I detta beslut har beaktats smärre ändringar och preciseringar av uppgifterna om inmutningsområdets fastigheter och/eller deras arealer som har kommit till kännedom i samband med ansökan om förlängd tid.

Detta beslut ersätter till dessa delar uppgifterna i mutsedeln.

Villkoren i det ursprungliga beslutet om inmutningsrätt eller i mutsedeln gäller också under den förlängda inmutningstiden.

Detta beslut ska fogas till mutsedeln.

Villkor samt motivering till beslutet och villkoren

De villkor som Tukes ställer samt motiveringen till beslutet och villkoren presenteras i bilaga 3.

Svar på utlåtandena och åsikterna

Tukes svar på de utlåtanden och åsikter som inlämnats i fråga om ansökan presenteras i bilaga 3.

Inledande av malmletningen

Enligt 21 § 2 mom I gruvlagen (503/1965) gäller de nu avgjorda inmutningsrättigheterna till 28.8.2014.

En förutsättning för att undersökningsåtgärderna ska kunna utföras är att inmutaren har betalat inmutningsersättningarna och inmutningsavgifterna. Om ändring I detta beslut söks genom besvär, gäller inom inmutningsområdet åtgärdsförbud med undantag för den allmänna rätten att utföra letningsarbete enligt 3 § I gruvlagen (503/1965).

Beslutsavgift

Avgiften för detta beslut är 60 €.

Avgiften tas ut i enlighet med arbets- och näringsministeriets förordning om avgiftsbelagda prestationer som var i kraft när ansökan inlämnades. Räkningen sänds separat.

Information om beslutet

Information om beslutet ges i enlighet med 58 § i gruvlagen (621/2011). Inmutningsbeslutet jämte bilagor sänds med posten till sökanden. En kopia av beslutet sänds till dem som särskilt har bett om det och till de kommuner, ELY-centraler och andra myndigheter som delgetts ärendet under handläggningen eller av vilka utlåtande har begärts.

Information om att beslut meddelas lämnas till dem som har framställt anmärkning i ärendet eller som särskilt har bett om att bli underrättade och till de sakägare som saken särskilt gäller.

Information om att beslut meddelas kungörs på anslagstavla i den kommun vars områden berörs. Till det beslut som utgör bilaga till kungörelsen fogas en svenskspråkig kopia av beslutet.

Tidningsannonserna har ansetts vara onödiga eftersom parterna får del av ärendet genom brev.

Sökande av ändring

Ändring i detta beslut får sökas med stöd av 162 § i gruvlagen (621/2011) genom besvär hos Åbo förvaltningsdomstol.

Besvärstiden är 30 dagar från den dag då beslutet delgavs. Av den bifogade besvärspanvisningen framgår hur man ska gå till väga när man söker ändring.

Avgiften för beslutet överklagas i samma ordning som huvudärendet.

Mera information

kaivosasiat@tukes eller tfn 010 60 52127.

Maria Kivi
överinspektör

Raisa Mohsen
assistent

- BILAGOR
- Bilaga 1: Motivering till antagandet, med stöd av inmutningsrätt utförda undersökningar, den uppskattade omfattningen och arten av behövliga tilläggsundersökningar samt sökandens motivering för förlängning av inmutningsrättens giltighetstid
 - Bilaga 2: Utlåtanden och åsikter samt sökandens bemötande
 - Bilaga 3: Föreskrifter samt motivering till beslutet och föreskrifterna, svar på utlåtandena och åsikterna
 - Bilaga 4: Besvärsanvisning
 - Bilaga 5: Förteckning över berörda parter
 - Bilaga 6: Karta över inmutningsområdena

Antagande om gruvmineraler

Motiveringen till antagandet har behandlats i samband med det ursprungliga ansökandet.

Motiveringen enligt ansökan till att förlänga inmutningens giltighetstid

På basen av tidigare data och de nya undersökningsresultaten har utförts under 2006 och 2007 lönsamheten för brytning i ett mindre dagbrott med positiva resultat. Metallpriserna sjönk dock drastiskt under 2008 och därmed investerarnas intresse för finansiering av projektet. Bolagets arbeten avbröts därför och inget forsknings- och utvecklingsarbete i större omfattning har utförts under 2008 och 2009. På grund av bankkrisen och krashen på finansmarknaden år 2008 kommer bolaget inte att förmå slutföra gruv- och finansieringsplaneringen i tid innan tiden för inmutningen löper ut.

Under år 2010 steg priserna på zink, bly och silver mycket kraftigt och denna utveckling fortsätter fortfarande speciellt vad silver beträffar, vilket innebär att attumalmen kan ses som en silvermalm i dagens läge. Finansierings- och gruvverksamhetsplaneringen har aktivt utförts sedan 2010.

Utförda undersökningar

Under åren 2006 och 2007 införskaffades och tolkades all tillgänglig forskningsdata för området. Dessutom sprängdes sammanlagt ca 150 meter undersökningsdiken upp. Detaljmagnetometriska mätningar utfördes över ca 25 kvadratkilometer.

Under slutet av år 2010 och början av 2011 utfördes preciserande magnetiska mätningar över de kända malmkropparna. Dessutom gjordes detaljundersökningar och brytningsplanering av de rikaste delarna av malmen. Grundliga utredningar av olika finansierings- och brytningsalternativ har utförts.

Behövliga tilläggsundersökningar

Till en början är avsikten att utföra borrhningar och provbrytningar (ca 2000 ton) i ytmalmen (200 000 tonnia). Malmen från provbrytningen ska transporteras till intresserade köpare för anrikning.

Senare utförs pre-feasibilityundersökningar, brytningsplanering och ansökning av gruvutgång. Lämpliga områden för malmanrikning söks också i trakten av Pargas djuphamn.

Utlåtanden som getts med anledning av ansökan

Pargas kommun

Miljönämnden beslutar som sitt utlåtande till stadsstyrelsen konstatera att för området gäller strandgeneralplanen för södra skärgården, en delgeneralplan med rättsverkan fastställd 1983.

Det inmutningsområde för vilket nu ansöks om förlängning av giltighetstiden för inmutning, sammanfaller i huvudsak med och ryms innanför det område som i planen anvisats som EO/Täktområde, område reserverat för malmbrytning. Mot stranden tangerar inmutningsområdet M- område som anvisats som jord- och skogsbruksområde inom vilket inte får placeras fritidsbostäder. Byggrätten är överförd faslighetsvis till RA- och RM- områden.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland (ELY-centralen)

ELY-centralen i Egentliga Finland konstaterar att det i inmutningsområdet eller dess närhet inte finns klassificerade grundvattenområden och att det inte heller ur naturskyddssynvinkel föreligger några hinder för att förlänga den aktuella inmutningstiden.

Åsikter som meddelats med anledning av ansökan

██████████ (ägare till fastigheterna Storstrand 445-401-1-1, Attusätsgård 445-401-1-20 ja Norrby 445-401-2-63)

██████████ motsätter sig primärt sökandens ansökan om en förlängning av inmutningsrättens giltighetstid. Ansökan skall sålunda förkastas eller avslås.

Dessutom skall sökanden förordnas att återställa inmutningsområdet i sitt ursprungliga skick inom sex (6) månader från tidpunkten för ärendets avgörande.

Sekundärt, såvida ansökan trots allt godkänns, framställer ██████████ ett yrkande på att följande tillståndsbestämmelser (villkor) medtas i beslutet:

- Vägen från Attu allmänna landsväg till inmutningsområdet får an vändas av sökanden och i sökandens ärenden varande trafikanter endast under januari och februari samt juni och juli månader varje år.
- Efter att undersökningsåtgärderna avslutats vid utgången av giltighetstiden skall markområdet återställas i sitt ursprungliga skick och utseende på sökandens bekostnad inom sex (6) månader räknat från dagen då giltighetstiden upphörde.

Grunder

Ansökan skall förkastas

En förlängning av inmutningsrätten kan inte beviljas med anledning av att sökanden inte uppfyllt de villkor som uppställts i det ursprungliga beslutet om inmutningsrätt. I 180 § 2 mom. nya Gruvlagen stadgas att 61, 66 och 72 § i nya Gruvlagen skall tillämpas vid en eventuell förlängning av inmutningsrättens giltighetstid i ett ärende som anhängiggjorts under gamla gruvlagen. Eventuella försummelse skall beaktas med stöd av 46 § 1 mom. 8 punkten i nya gruvlagen.

Sökanden anför såsom grund för sin förlängningsansökan bl.a. att metallpriserna skulle drastiskt ha sjunkit under år 2008 och att investerarnas intresse för finansiering av projektet därmed sjönk. Ytterligare medger sökanden att inget forsknings- och utvecklingsarbete i egentlig bemärkelse därför har utförts på inmutningsområdet under åren 2008 och 2009.

Undertecknad konstaterar att den ursprungliga ansökan inte omfattat ett förbehåll för att marknadspriserna på metaller eventuellt sjunker under den då pågående femåriga perioden. Sökanden bör redan vid anhängiggörandet av en ansökan om inmutning ha försäkrat sig om finansieringen av projektet. Tillfälliga konjunktursvängningar i metallpriset kan ej anses vara en i gruvlagen avsedd tillräklig grund för att förlänga giltighetstiden för inmutningen.

Enligt 61 § 2 mom. 1 punkten Gruvlagen skall malmletningen ha varit effektiv och systematisk under giltighetstiden. Sökanden har dock själv i sin ansökan konstaterat, att malmletningen inte varit effektiv och systematisk, åtminstone inte under åren 2008 och 2009. Följaktligen föreligger inte i nämnda lagstadgande avsedd grund för att förlänga giltighetstiden.

En förlängning av giltighetstiden orsakar även eljest en i punkt 4 avsedd oskälig olägenhet för markägaren, vars skogshushållning avsevärt begränsas på inmutningsområdet p.g.a. en inmutning. Denna oskäliga olägenhet har redan pågått i fem år. Någon orsak att ytterligare förlänga denna olägenhet med tre år i en situation, där sökanden inte under de föregående fem åren varit tillräckligt effektiv och systematisk, föreligger ej.

Emedan sökanden således tidigare i väsentlig grad har försummat de skyldigheter sökanden haft, fins det ingen orsak att förlänga giltighetstiden.

Med anledning härav skall sökandens ansökan om förlängning av inmutningsrättens giltighetstid med stöd av 61 § 2 mom. Gruvlagen förkastas.

Villkor för eventuell fortsatt giltighet

Sekundärt, såvida ansökan mot förmodan godkänns, framställer undertecknad att Tukes skall utfärda ovan angivna tillståndsbestämmelser (villkor) som sökanden skall följa.

Sökanden meddelar bl.a. om planerna på en provbrytning på ca. 2000 ton ur den malmrikaste ytdelen. Provmalmen skall transporteras till intresserade köpare för provanrikning. Den planerade verksamheten utvisar behov av att trafikera området med tunga transportmedel. Till området för en enskild väg vari sökanden inte är delägare. Om vägen belastas med tunga fordon under menförestider eller under blöta tider kommer vägen att förstöras, varvid dess delägare inte kan nyttja den för avsett ändamål. Följaktligen skall en tillståndsbestämmelse (villkor) förordnas, varmed sökanden, eller i sökandens ärenden varande trafikanter, rar utnyttja och trafikera nämnda vägavsnitt endast under januari och februari månader, då vägen kan antas vara frusen, samt under juni och juli månader, då vägen är tillräckligt torr. Trafikering under övriga månader kommer med största sannolikhet att förstöra vägen.

Såsom av ansökan framgår har sökanden redan nu sprängt sammanlagt ca. 150 meter undersökningsdiken i terrängen. Dessa diken är rätt djupa och kan snarast anses utgöra onaturliga klyftor i terrängen. Substansen från de sprängda dikena har lyfts på kanten av diket/klyftan. Undersökningsdikena förfular landskapet väsentligt och utgör även en direkt fara för männi-

skor (svamp- och bärplockare, jägare och övriga friluftsmänniskor) samt för djurstammen (älgar, hjortar mm.)

Följaktligen skall en tillstandsbestämmelse (villkor) utfärdas, varmed sökanden åläggs att på egen kostnad återställa området i sitt ursprungliga skick (så gott det går att göra) inom sex (6) månader från tidpunkten då tillståndet upphör.

Såvida tillståndet inte förlängs skall sökanden, det oaktat, åläggas att återställa området inom sex månader räknat från att ansökan förkastats.

Sökandens bemötande

ELY-centralen i Egentliga Finland

Bolagets strävan är att i all verksamhet minimera olägenheterna för miljön och följa gällande lag, som till exempel naturvårdslagen.

Om utmålsansökan senare görs för området utreder bolaget naturligtvis den eventuella gruvverksamhetens miljökonsekvenser och områdets naturvärden i enlighet med gällande lag.

Attu Zinc Oy har sedan 2009 förhandlat med flera partners om en brytning av Attumalmen. Svårigheten att få med en finansär ligger delvis i det faktum att malmen ligger i ett miljö-känsligt område och kräver därför stora investeringar och mycket kunnande vid en uppstart. Förhandlingar är för tillfället långt komna med ett bolag, som är färdiga för en uppstart av en liknande malmkropp, varvid Attumalmen kunde transporteras till denna anläggning för upp-bearbetning. Förhandlingarna har dock haft uppehåll nu nästan ett år medan vi väntat på beslut om en förlängning av inmutningstiden. Före en eventuell brytning krävs dock en hel del kompletteringsborrningar, planering och tillståndsansökningar. Därför behövs en förlängning av inmutningen med sammanlagt 3 år.

Som svar på markägarens yrkande med anledning av ansökan vill vi framhålla följande:

- Den till inmutningsområdet ledande enskilda vägen används så vitt vi förstått året om av bosättning vid ändan av vägen.
- Vägens grund är mycket stabil. Eventuella skador på vägen ersätts till fullo.
- De undersökningsdiken, som sprängts i berget, är omgärdade av varningsband, som tidvis varit nerdragna och området återställs helt vid utgången av inmutningsperioden ifall ingen anhållan om utmål inlämnats eller godkänts.
- Att skogshushållningen avsevärt begränsas av arbeten som gjorts invid vägen är en kraftig överdrift. Begränsningen av skogshushållningen på grund av dikena är nog helt obefintlig.

Samtliga skador ersätts till fullo.

Motivering till beslutet

Allmän motivering

Enligt 4 § 1 mom. i gruvlagen (503/1965) bör den som vill begagna sig av i gruvlagen avsedd rätt till fyndighet söka antingen mutsedel för området eller samtidigt även utmålsläggning för fyndighetens utnyttjande. Enligt 2 mom. i paragrafen har sökanden (inmutaren) efter att ha erhållit mutsedel rätt (inmutningsrätt) att inom det i mutsedeln angivna området (inmutningsområdet) utföra undersökning av gruvmineral enligt bestämmelserna i 3 kap. och att utnyttja dem enligt 4 § 3 och 4 mom.

Enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) har inmutaren rätt att, på villkor som stadgas i kapitel 3 i gruvlagen, på inmutningsområdet utföra undersökningsarbete på utrönande av fyndighetens art och omfattning samt att efter behov även använda mark utanför området för vägar samt kraft-, vatten- och andra ledningar. Undersökningsarbetet och användningen av områdena ska inskränka sig till åtgärder som är nödvändiga för uppnåendet av ändamålet med undersökningen. Åtgärderna ska vidtas på ett sådant sätt att de orsakar minsta möjliga skada eller olägenhet.

Enligt 21 § i gruvlagen (503/1965) ska en ansökan om förlängd tid för inmutningen göras innan inmutningstiden går ut.

För inmutningarna kan beviljas förlängning med högst tre år, om det trots systematiska undersökningar inte har vunnits tillräcklig klarhet om möjligheterna att utnyttja fyndigheten.

Sökanden har utfört de systematiska undersökningar som avses i lagen. Sökanden har en motiverad undersökningsplan.

Gruvmyndigheten anser att sökanden inte har haft tillräckligt med tid att försäkra sig om möjligheterna att utnyttja fyndigheten. Markägarna har inte motsatt sig ansökan.

Bestämmelserna i naturvårdslagen

När tillståndsärenden avgörs och andra myndighetsbeslut fattas ska enligt 71 § 2 mom. i gruvlagen (503/1965) iaktas vad som föreskrivs i 4, 9, 39, 42, 47–49, 55 och 56 § samt 4, 5 och 10 kap. i naturvårdslagen och med stöd av nämnda bestämmelser.

Motivering till förlängning av inmutningens giltighetstid

Utöver den allmänna bestämmelsen i 21 § innehåller gruvlagen (503/1965) inga närmare anvisningar om vad som avses med de systematiska undersökningar som förutsätts för att förlängning ska beviljas. Den allmänna utgångspunkten har varit sådana undersökningar som behövs enligt 4 § 3 mom. i lagen. Med dessa undersökningar försöker man visa att gruvmineral finns inom inmutningsområdet så rikligt och i sådan form att fyndigheten sannolikt kan utnyttjas.

I arbets- och näringsministeriets, som har varit gruvmyndighet före 1.7.2011, anvisningar om förlängning har man begärt att till ansökan fogas en bilaga med beskrivning av de systema-

tiska undersökningar som utförts på inmutningsområden och grunderna för att man trots dessa undersökningar inte har fått tillräcklig klarhet i om fyndigheten kan utnyttjas.

Gruvlagen (503/1965) förutsatte inte någon årlig rapportering av inmutarna. Enligt övergångsbestämmelserna i den nya gruvlagen (621/2011) ska innehavare av inmutningsrätt emellertid iakttä även den förpliktelse som gäller årlig rapportering på det sätt som konstateras i tillståndsvillkor 5 i detta beslut. Gruvmyndigheterna har således bättre möjlighet än förr att övervaka inmutningarna och vid behov vidta åtgärder för att inmutningen ska förfalla eller återkallas.

Under inmutningsperioden har bolagets undersökningar varit avbrutna 2008–2009. Bolaget har dock 2010 återupptagit de undersökningar som gjordes i området 2006–2007. Gruvmyndigheten anser att de undersökningar som gjorts kan anses uppfylla villkoren för att erhålla förlängning och förlängning kan beviljas för undersökningar för att utreda fyndighetens art, när man dessutom beaktar det som konstateras i gruvmyndighetens tillståndsvillkor 5.

Säkerhets- och kemikalieverkets villkor och motivering

1. Inmutningstiden har förlängts till 28.8.2014.

Motivering: För inmutningarna kan beviljas förlängning med högst tre år, om det trots systematiska undersökningar inte har vunnits tillräcklig klarhet om möjligheterna att utnyttja fyndigheten.

Inmutningen har varit i kraft efter att den utsatta tiden för den ursprungliga inmutningen gått ut, eftersom bolaget har lämnat in ansökan om förlängning av giltighetstiden i enlighet med 21 § 2 mom. i gruvlagen (503/1965) innan den ursprungliga inmutningen förfallit. Eftersom ansökan har behandlats av gruvmyndigheten från och med 26.5.2011, har bolaget (inmutaren) inte kunnat vara säker på om förlängning kommer att beviljas och således inte varit skyldig att utföra grundliga och mycket kostnadskrävande undersökningar. På denna grund finns det ingen anledning att förkorta förlängningen på tre (3) år.

Sökanden har efter den utsatta tiden möjlighet att ansöka om förlängning av inmutningsrättens giltighetstid på det sätt som det i gruvlagen (621/2011) föreskrivs om förlängd giltighetstid för malmletningstillstånd.

2. Inmutaren får inte utan markägarens tillstånd tillgodogöra sig inom inmutningsområdet brutna gruvmineral på annat sätt än vad som är nödvändigt för undersökning av deras användbarhet och försäljningsmöjligheter.

Motivering: Av informativa skäl har i beslutet redogjorts för inskränkningen enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) att utnyttja gruvmineraler som brutits inom inmutningsområdet.

3. Inmutaren ska till ägarna till fastigheter inom inmutningsområdet erlagga en årlig inmutningsersättning, var storlek är 20 euro per hektar. Inmutaren bör inom ett år från det att mutsedel utfärdats tillstålla gruvmyndigheten bevis över betalningen av den första inmutningsersättningen till markägarna. För de följande åren bör inmutaren erlagga inmutningsersättning senast den 15 mars varje år. Om inmutningsersättning inte betalas

kan inmutningen förklaras förverkad. På inmutningsområden får undersökningsarbete inte företas förrän inmutningsersättning för det aktuella året har erlagts.

Motivering: Av informativa skäl har i beslutet redogjorts för markägarnas rätt till inmutningsersättning enligt 15 § i gruvlagen (503/1965) 15 §. Inmutningsersättningens storlek bestäms enligt 179 § i gruvlagen (621/2011).

4. Inmutaren ska skriftligt underrätta ägarna till fastigheter som ligger inom eller gränsar till inmutningsområdet och andra rättsinnehavare på förhand om alla terrängarbeten som kan orsaka skada eller olägenhet, samt om tillfälliga konstruktioner. Meddelande ska ges i så god tid att ägaren eller innehavaren har möjligt att kräva att säkerhet ska ställas för en skada eller olägenhet som inmutaren är skyldig att ersätta.

Motivering: För ägaren eller innehavaren av inmutningsområdet eller ett område som gränsar till det är rätten enligt 15 § i gruvlagen (503/1965) att kräva att säkerhet ställs innan undersökningsarbeten inleds centralt med tanke på rättsskyddet. För att det ska vara möjligt att utöva denna rätt effektivt, ska inmutaren informera dessa aktörer tillräckligt tidigt. Ersättningskyldigheten gäller permanent och övergående skada eller olägenhet som förorsakas av undersökningsarbetena eller områdenas användning. Dessutom har man beaktat 12 § i gruvlagen (621/2011).

5. Inmutaren ska varje år tillstålla gruvmyndigheten en redogörelse för de utförda undersökningsarbetena och resultaten av dem. Den första redogörelsen som gäller den beviljade förlängningen av inmutningen ska inlämnas före 1.7.2013. I redogörelsen ska utöver de utförda undersökningsarbetena uppges kostnaderna för undersökningarna och en preciserad undersökningsplan för resten av inmutningens giltighetstid.

Efter att gruvmyndigheten fått utredningen och undersökningsplanen kan den meddela preciserade föreskrifter om de undersökningsåtgärder som ska utföras på inmutningen. Om inmutaren väsentligt försummar att vidta undersökningsåtgärderna eller att lämna in de handlingar som nämns i denna punkt, kan gruvmyndigheten vidta åtgärder enligt 67 § i gruvlagen (621/2011) för att inmutningsrätten ska förfalla eller åtgärder enligt 70 § för att återkalla inmutningsrätten.

Motivering: Skyldigheten att lämna in redogörelse grundar sig på 14 § i gruvlagen (621/2011) genom den övergångsbestämmelse som avses i 179.3 §. En inmutare som agerar med stöd av en inmutning enligt den upphävda gruvlagen (503/1965) borde ha lämnat in redogörelse första gången senast ett år efter att gruvlagen (621/2011) trädde i kraft. Eftersom behandlingen av ansökan om förlängning av orsaker som inte beror på inmutaren har räckt över ett år efter lagens ikraftträdande, har inmutaren inte kunnat vara säker på om gruvmyndigheten kommer att bevilja förlängning av inmutningen. Till följd av detta är en skälig tidsfrist för inlämnande av den första redogörelsen 1.7.2013.

Gruvmyndigheten kan i enlighet med 67 § i gruvlagen (621/2011) och lagens övergångsbestämmelser besluta att inmutningsrätten förfaller, om verksamheten har varit avbruten i minst ett år utan avbrott av orsaker som beror på tillståndshavaren. Ärendet kan väckas förutom av gruvmyndigheten också av en sakägare som orsakas olägenhet. Gruvmyndigheten kan också återkalla in-

mutningen med stöd av 70 § och lagens övergångsbestämmelser, om inmutaren på ett väsentligt sätt har försummat tillståndsvillkoren i detta beslut.

6. När inmutningsrätten har förfallit eller återkallats ska inmutaren omedelbart försätta inmutningsområdet i det skick som den allmänna säkerheten kräver, bortskaffa tillfälliga konstruktioner och anordningar, se till att området istandsätts och snyggas upp och återställa det i ett så naturenligt skick som möjligt. Inmutaren ska skriftligen anmäla till gruvmyndigheten, ägarna till fastigheter inom inmutningsområdet och övriga rättsinnehavare när ovannämnda åtgärder har slutförts.

Motivering: Av informativa skäl har i beslutet redogjorts för inmutarens skyldighet att vidta efteråtgärder enligt 15 § i gruvlagen (621/2011). Förpliktelsen grundar sig på 179 § 3 mom. i gruvlagen (621/2011).

7. När inmutningsrätten har förfallit eller återkallats ska inmutaren inom sex månader till gruvmyndigheten lämna en redogörelse för undersökningsarbetet, informationsmaterialet som gäller undersökningen och en representativ del av borrhärderna.

Motivering: Av informativa skäl har i beslutet redogjorts för inmutarens skyldighet att vidta efteråtgärder enligt 15 § i gruvlagen (621/2011). Förpliktelsen grundar sig på 179 § 3 mom. i gruvlagen (621/2011).

8. Inmutaren får inte på marken släppa ut bränsle eller andra miljöfarliga ämnen, som kan förstöra marken. Inmutaren ska också se till att det avfall som uppstår av verksamheten hanteras på rätt sätt och att verksamheten inte orsakar nedskräpning.

Motivering: Förbudet mot förorening av mark enligt 7 § i miljöskyddslagen (86/2000) gäller också malmletning. Med beaktande av de undersökningsåtgärder som tillåts enligt beslutet beräknas risk för förorening närmast kunna uppstå, om inmutaren lämnar eller släpper ut bränsle eller andra miljöfarliga ämnen i marken. Med stöd av 12 § i avfallslagen (1072/1993) ska inmutaren se till att återvinning eller behandling av avfallet ordnas och följa bestämmelserna i 15 § i avfallslagen (1072/1993) om överlämnande och mottagande av avfall. Nedskräpningsförbudet enligt 19 § i avfallslagen (1072/1993) gäller även malmletning. Med stöd av denna paragraf är det förbjudet att lämna skräp, smuts eller en anordning eller något annat kasserat föremål i miljön så att det kan förorsaka hälsan fara eller skada, osnygghet, förfulning av landskapet, minskad trivsel eller någon annan liknande risk eller olägenhet.

9. I fråga om de borrhärderna som eventuellt ska göras med stöd av inmutningsrätten ska inmutaren se till att rören bryts av så nära markytan som möjligt och att rören ändras till.

Motivering: Genom villkoret att borrhärderna ska brytas av så nära markytan som möjligt förbättras området övriga användares säkerhet på det sätt som förutsätts i 12.2 § i gruvlagen (503/1965). Åtgärden är även motiverad enligt syftet i 20 § i gruvlagen (503/1965), enligt vilken inmutaren skall, då inmutningsrätten frånträts eller förverkats, ofördröjligen försätta inmutningsområdet i det skick den allmänna säkerheten kräver.

10. Om inmutaren under giltighetstiden för inmutningen utför provbrytning, torrläggning, provanrikning eller andra miljöåtgärder eller åtgärder med motsvarande verkningar, ska

inmutaren anmäla det på förhand till gruvmyndigheten. Anmälan ska göras i god tid innan åtgärden inleds. Gruvmyndigheten kan för övervakningen, efter att ha fått anmälan, vid behov meddela villkor för verkställandet av åtgärderna.

Motivering: Eftersom inmutaren inte har presenterat en undersökningsplan enligt 8 § 1 mom. 4 punkten i gruvlagen (503/1965) så detaljerat att det vid beslut om inmutningsrätten är möjligt att uppskatta hur nödvändiga de undersökningsåtgärder som ska utföras enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) är med tanke på ändamålet med undersökningsarbetet, fogas till beslutet ett villkor att göra en anmälan till gruvmyndigheten innan inmutaren vidtar åtgärder som tillåts enligt 12 § men som till sina verkningar är mera betydande än sedvanliga undersökningsåtgärder. Därigenom klarläggs om det med stöd av 4 § i lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning är nödvändigt att utföra miljökonsekvensbedömning eller om projektet kräver en sådan anmälan om verksamhet av försöksnatur som enligt 61 § i miljöskyddslagen ska tillställas miljöskyddsmyndigheten. Samtidigt har gruvmyndigheten möjlighet att för att genomföra tillsynen över gruvlagens efterlevnad utvärdera åtgärdernas konsekvenser och vid behov utfärda mer detaljerade villkor om utförandet av åtgärderna.

11. Utöver vad som bestäms i gruvlagen (503/1965) och i gruvlagens (621/2011) övergångsbestämmelser, ska inmutaren vid malmletningen och användningen av områdena följa vad som bestäms någon annanstans i lag.

Motivering: Med omnämmandet av skyldigheten att iaktta förpliktelser och villkor som bestäms någon annanstans i lag fästes inmutarens uppmärksamhet vid att även förpliktelser, begränsningar och bestämmelser någon annanstans i lag ska beaktas vid letningsarbete enligt gruvlagen (503/1965) och gruvlagens (621/2011) övergångsbestämmelser.

Svar på utlåtandena och åsikterna

De omständigheter som har framförts i utlåtandena och åsikterna har beaktats i beslutet genom tillståndsvillkoren. Dessutom konstateras följande:

- ansökan har anhängiggjorts 26.5.2011, så den behandlas i enlighet med den gamla gruvlagen (503/1965) med beaktande av den nya gruvlagens (621/2011) övergångsbestämmelser. De punkter i gruvlagen (621/2011) som nämns i åsikten tillämpas således på de ansökningar om förlängningar av inmutningar som anhängiggörs eller har anhängiggjorts efter 1.7.2011.
- inmutning och malmletningsåtgärder utgör inte något hinder för att bedriva skogsbruk eller för fastighetsägarens övriga markanvändning.
- när det gäller användningen av vägar hänvisas till 12 § i gruvlagen (503/1965), enligt vilken inmutaren har rätt att i samband med undersökningsarbetena använda mark utanför området för bl.a. vägar. Undersökningsarbetet och användningen av områden ska inskränka sig till åtgärder som är nödvändiga för att uppnå ändamålet med undersökningsarbetet. Dessutom ska åtgärderna vidtas på sådant sätt att minsta möjliga skada eller olägenhet förorsakas. Om användningen av områden orsakar någon bestående eller tillfällig skada eller olägenhet, är inmutaren enligt 15 § i grundlagen (503/1965) skyldig att erlagga full ersättning för den. Ersättningsanspråket ska

framställas till inmutaren inom tre år efter att den inmutning som beviljats i detta beslut har förfallit.

- Inmutaren ska i enlighet med tillståndsvillkor 4 ha kontakt med markägarna innan undersökningsarbetena inleds, varvid det är möjligt att komma överens om en lämplig tidpunkt för användning av vägen. Då har markägarna också möjlighet att kräva att inmutaren ställer en säkerhet innan undersökningsarbetena inleds. Ersättningskyldighet föreligger för en bestående och tillfälliga skada eller olägenhet som orsakas av undersökningsarbetena eller användningen av områdena.
- beträffande efteråtgärder på inmutningsområdet hänvisas till villkoren 6 och 7 i detta beslut.

Eftersom det är fråga om undersökningsskedet behandlas konsekvenserna av eventuell gruvverksamhet inte i detta beslut.

Inmutningsområdet är avgränsat enligt 6 § 1 mom. 6 punkten i gruvlagen (503/1965).

Tillämpade bestämmelser

Gruvlagen (503/1965)

Gruvlagen (621/2011)

Gruvförordningen (663/1965)

Statsrådets förordning om gruvdrift (391/2012)

Naturvårdslagen (1096/1996)

Förvaltningslagen (434/2003)

Avfallslag (1072/1993)

Avfallslag (646/2011)

Miljöskyddslag (86/2000)

Arbets- och näringsministeriets förordning om avgiftsbelagda prestationer (1217/2010)

BESVÄRSANVISNING

Besvärsmyndighet

Ändring i detta beslut får sökas genom besvär hos den förvaltningsdomstol inom vars domkrets största delen av det område som avses i detta beslut ligger. Den behöriga förvaltningsdomstolen nämns i slutet av besvärсанvisningen. Besvärsskriften riktas till besvärsmyndigheten och den ska inom besvärstiden lämnas in till förvaltningsdomstolens registratorskontor.

Besvärstid

Besvär ska anföras inom trettio (30) dagar från den dag då beslutet delgavs. Delgivningssdagen räknas inte in i besvärstiden. Besvärstiden går ut **31.12.2012**.

Besvärsrätt

Över beslut kan besvär anföras av dem vars rätt, skyldighet eller fördel kan påverkas av saken, samt av registrerade föreningar och stiftelser inom influensområdet vilkas syfte är att främja skyddet av miljön, hälsan eller naturen eller trivseln i en boendemiljö, de berörda kommunerna, närings-, trafik- och miljöcentralerna och andra myndigheter som bevakar allmänt intresse i frågan, sametinget, på den grunden att den verksamhet som avses i tillståndet inskränker samernas rätt som urfolk att bevara och utveckla sitt språk och sin kultur och skolternas byastämma, på den grunden att den verksamhet som avses i tillståndet försämrar skolternas levnadsförhållanden och möjligheter att driva näring inom skoltområdet.

Besvärens innehåll

I besvärsskriften ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- på vilka grunder ändring yrkas
- ändringssökandens namn och hemkommun
- den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden

Om ändringssökandens talan förs av dennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften om besvärsskriften inte inlämnas elektroniskt (per fax eller e-post).

Bilagor till besvärsskriften

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut i vilket ändring söks, i original eller kopia
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sitt yrkande, såvida dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten
- ombudets fullmakt

Hur besvärsskriften ska lämnas in

Besvärsskriften kan lämnas in av ändringssökanden personligen eller av ett befullmäktigat ombud. Besvärsskriften jämte bilagor kan även sändas per post, fax eller e-post. Om besvärsskriften sänds per post ska den lämnas till posten i så god tid att den kommer fram senast den sista dagen av besvärstiden före öppettidens slut. Förvaltningsdomstolens registratorskontor är öppet kl. 8.00 – 16.15. En besvärsskrift som lämnas in på elektronisk väg (per fax eller e-post) ska sändas så att den står till förfogande i mottagarapparaten eller datasystemet den sista dagen av besvärstiden före tjänstetidens slut.

Av ändringssökanden tas i förvaltningsdomstolen ut en **rättegångsavgift** på 90 euro. I lagen om avgifter för domstolars och vissa justitie förvaltningsmyndigheters prestationer (701/1993) finns särskilda bestämmelser om vissa fall där avgift inte tas ut.

Den behöriga förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter för sökande av ändring:

Åbo förvaltningsdomstol

Lasarettsgatan 2 - 4

20100 Åbo

växel: 029 56 42400

telefax: 029 56 42414

e-post: turku.hao@oikeus.fi

Förteckning över berörda parter

Karta över inmutningsområden
(skalan på kartan är ungefärlig)

Valtausalue Attu

Länsi- Turunmaa (445) (Parnainen)

Attun kylä (401)

Attu Zink Oy

TM35 -lehtijako L3314A
Yleislehtijako 103412

